



Oralidade e escrita são atividades complementares e indispensáveis ao nosso cotidiano. Por isso, a linguagem oral deve ser ensinada por meio de situações que favoreçam a aprendizagem escrita com organização textual e empregos de palavras padrão, favorecendo a reflexão das formas linguísticas para que os alunos se tornem escritores competentes e desenvolvam suas habilidades cada vez mais.

Por isso, a linguagem oral deve ser ensinada por meio de situações que favoreçam a aprendizagem escrita com organização textual e empregos de palavras padrão, favorecendo a reflexão das formas linguísticas para que os alunos se tornem escritores competentes e desenvolvam suas habilidades cada vez mais.

## **PÚBLICO-ALVO:**

5º ANO

## **DURAÇÃO:**

7 AULAS



## **Expectativas de aprendizagem**

- Identificar características da linguagem oral e escrita.
- Fazer a transcrição de dois vídeos.
- Aprender a fazer alterações do texto oral para o texto escrito.
- Revisar texto.



## **Recursos e materiais necessários**

- Computador com acesso à internet
- Vídeo: Entrevista com Margareth Darezzi sobre a música “Diferenças”
- Áudio: Diferenças em LIBRAS
- Vídeo: Como a Serafina nasceu
- Lápis
- Papel
- Borracha



## Aplicação

### Aulas 1 e 2 – Conhecendo a música “Diferenças”

Leve os alunos ao laboratório de informática e apresente o vídeo da música “Diferenças”, do livro-CD “Canteiro”:



#### Diferenças



Após a apresentação do vídeo, pergunte aos alunos:

- Alguém conhece a língua dos sinais? Se sim, de onde?
- Alguém sabe o nome dessa língua?
- Você gostou do vídeo da música? Por quê?

Em seguida, apresente a entrevista sobre a música “Diferenças”:



#### Entrevista com Margareth Darezzo





Explique aos alunos que Margareth é autora do livro “Canteiro” e professora de música. Peça para prestarem atenção na fala da autora.

Em seguida, questione-os:

- Quais palavras a autora explica que são exclusivos da fala?
- Se você fosse escrever essa entrevista, você escreveria da maneira como ela falou ou mudaria alguma coisa? Por quê?
- Você acha que os gestos ajudam a entender a fala ou não? Por quê?
- De que maneira exprimimos as entonações da fala na escrita?

Faça coletivamente com os alunos a transcrição do vídeo da autora. Explique-lhes como se faz a transcrição do oral para o escrito. Faça no quadro ou no computador, como achar melhor. Peça sempre a ajuda dos alunos.

Explique-lhes que transcrever é copiar exatamente como a pessoa fala, inclusive tosse, risada, pausa; mas que na passagem para a linguagem escrita algumas coisas devem ser alteradas. Faça um exemplo na aula seguinte.

### **Aula 3 – Diferenças entre o oral e o escrito**

Inicie a aula retomando a transcrição que foi feita na aula anterior. Em seguida, explique que hoje será feita a mudança da linguagem oral para a escrita. Mostre-lhes a diferença entre a linguagem oral e a escrita e as mudanças que devem ser feitas no texto. Faça na lousa ou no computador e peça para os alunos copiarem ou faça cópias.

### **Aulas 4 e 5 – Transcrevendo uma entrevista**

Leve para a sala de aula um dos livros da Coleção “Serafina”, de Cristina Porto, com ilustrações de Michele Iacocca. Leia um trecho de uma história e converse com os alunos sobre essa personagem, a autora e o ilustrador. Veja sugestões abaixo:

### Sugestões de livros

PORTO, Cristina. *A escolinha da Serafina*. São Paulo, Ática, 2005.

PORTO, Cristina. *O diário escondido da Serafina*. São Paulo, Ática, 2000.

PORTO, Cristina. *Serafina e o casamento do seu Nonô*. São Paulo, Ática, 2000.

PORTO, Cristina. *Serafina, Primeiras Histórias*. São Paulo, Ática, 2004.

PORTO, Cristina. *Serafina sem rotina*. São Paulo, Ática, 1999.

Em seguida, leve os alunos ao laboratório de informática e mostre um vídeo da autora explicando como criou a personagem.



#### Entrevista – Cristina Porto



Depois, peça aos alunos que façam a transcrição do vídeo no caderno. Para isso, coloque novamente o vídeo, parando após trechos curtos.

Se desejar, utilize também durante a aula os recursos:



## Pinte com a Serafina

**PARA PINTAR**CLIQUE PARA ESCOLHER A COR  
CLIQUE NA PARTE DO CORPO QUE DESSAJA COLORECLIQUE NO ÍCONE PARA BAIXAR  
E DEPOIS IMPRIMIR.

COR ESCOLHIDA



A TODOS OS  
LEITORES DA NOSSA  
ATICA: UM ABRACAO  
DO MICHELE.



## Michele desenha Serafina

**Aulas 6 e 7 – Transformando o texto**

Peça aos alunos que transformem o texto do vídeo em texto escrito. Peça-lhes que façam as alterações que julgarem necessárias. Depois de pronto, peça-lhes que troquem seu texto com o colega para fazer a revisão.

Para finalizar, peça-lhes que passem o texto a limpo no caderno. Se possível, sorteie alguns alunos para lerem seus textos para a turma.